

**PUBLIC NOTICE TO ALL REGISTERED VOTERS
OF BERGEN COUNTY**

PRIMARY ELECTION – June 04, 2024

You are hereby advised of the following procedure to be used for a Primary Election which will be held on June 04, 2024.

- (1) that any person attempting to vote may be challenged by a duly authorized challenger for a political party or a candidate or on a public question, or by a member of the district board of elections, because the voter's name appears on a challenge list prepared by the Superintendent of Elections of the county or because the challenger or board member has good cause to believe that the voter is not entitled to vote;
- (2) that members of the district board and all duly authorized challengers are prohibited from challenging, delaying or preventing the right to vote of any person because of that person's race, color, national origin, expected manners of casting a vote or residence in a particular ward, housing complex or section of a municipality or county;
- (3) the means by which any person who is challenged because that person's name appears on a challenge list prepared by the superintendent of elections of the county may seek to establish the person's right to vote, as provided in RS19:32-18;
- (4) the means by which any person whose name does not appear on a challenge list prepared by the superintendent of elections of the county but who is challenged by a duly authorized challenger or by a member of the district board of elections may seek to establish the person's right to vote, as provided in section 2 of PL1991,c249(C19:15-181)
- (5) that any challenger who succeeds in denying a voter the right to vote must sign an affidavit stating the reason why the voter is not entitled to vote and must furnish a copy of the affidavit to the challenged voter, as provided in section of PL1991,c249 (C19:15-182)
- (6) the legal remedy which any person whose name does not appear on a challenge list prepared by the superintendent but who is challenged by a duly authorized challenger or by a member of the district board of elections and denied the right to vote may use to seek permission to vote, as provided in section 6 of PL1991,c249(C19:15-18.2);
- (7) the forms to register complaints about the conduct of an election shall be available at each polling place in the county; and; further information can be obtained from:
The Bergen County Board of Elections, Room 310 and The Superintendent of Elections, Room 380 at One Bergen County Plaza, Hackensack, New Jersey

Board of Elections Commissioners

Chairman Richard L. Miller
Secretary Denise Ross
Margaret E. Frontera
Angela M. Malagiere
John L. Schettino, Esq.
Tomas J. Padilla

**AVISO PÚBLICO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS
DEL CONDADO DE BERGEN**

ELECCIÓN PRIMARIA - 4 de junio de 2024

Por medio del presente se le informa el siguiente procedimiento que se seguirá para la Elección Primaria que se celebrará el 4 de junio de 2024.

- (1) toda persona que intente votar puede ser impugnada por un recurrente debidamente autorizado de un partido político o un candidato o en relación a una cuestión pública, o por un miembro del consejo de elecciones del distrito, porque el nombre del votante aparece en una lista de impugnaciones preparada por el Superintendente Electoral del condado o porque el recurrente o el miembro del consejo tiene causa suficiente para creer que el votante no tiene derecho a voto;
- (2) se prohíbe a los miembros del consejo de elecciones del distrito y a todos los recurrentes debidamente autorizados impugnar, retrasar o prevenir el derecho a voto a toda persona debido a la raza, color, nacionalidad, formas esperadas de votar o residencia de esa persona en un distrito/pabellón en particular, complejo habitacional o sección de una municipalidad o condado;
- (3) los medios a los cuales cualquier persona impugnada porque su nombre aparece en una lista de impugnaciones preparada por el superintendente electoral del condado puede recurrir para establecer su derecho a voto, se establecen en RS19:32-18;
- (4) los medios a los cuales cualquier persona cuyo nombre no aparece en una lista de impugnaciones preparada por el superintendente electoral del condado pero es impugnada por un recurrente debidamente autorizado o por un miembro del consejo de elecciones del distrito puede recurrir para establecer su derecho a voto, se establecen en la sección 2 de PL1991,c249(C19:15-18.1)
- (5) todo recurrente que logre denegar a un votante su derecho a voto debe firmar una declaración jurada indicando el motivo por el cual el votante no tiene derecho a voto y debe suministrar una copia de la declaración jurada al votante impugnado, según se establece en la sección de PL1991,c249(C19:15-18.2)
- (6) el recurso legal que toda persona cuyo nombre no aparece en una lista de impugnaciones preparada por el superintendente pero es impugnada por un recurrente debidamente autorizado o por un miembro del consejo de elecciones del distrito y a quien se le ha negado el derecho a voto, puede emplear para procurar el permiso a voto, se establece en la sección 6 de PL1991,c249(C19:15-18.2);
- (7) los formularios para presentar quejas sobre la conducta de una elección estarán disponibles en cada casilla electoral del condado y se puede obtener más información en:
El Consejo de Elecciones del Condado de Bergen (Bergen County Board of Elections), Sala 310 y en la oficina del Superintendente Electoral (Superintendent of Elections), Sala 380 en One Bergen County Plaza, Hackensack, New Jersey

Board of Elections Commissioners

Chairman Richard L. Miller
Secretary Denise Ross
Margaret E. Frontera
Angela M. Malagiere
John L. Schettino, Esq.
Tomas J. Padilla

**버겐 카운티의
모든 등록 유권자들을 위한 공지**

예비 선거 - 2024년 6월 4일

2024년 6월 4일에 실시되는 예비 선거에 적용되는 다음의 선거 절차에 대해 공지하는 바입니다.

- (1) 유권자의 이름이 카운티 선거 관리 위원장이 작성한 자격 확인 대상자 명단(challenge list)에 포함되었거나, 정당이나 후보, 또는 안건에 의해 정당한 권한을 부여받은 선거 감시인(challenger)이나 지역 선거 관리 위원회 위원이 정당한 이유로 유권자에게 투표권이 없다고 여기는 경우, 선거 감시인이나 지역 선거 관리 위원회 위원이 투표권을 행사하려는 유권자의 투표 자격에 이의를 제기할 수 있습니다;
- (2) 지역 선거 관리 위원회 위원과 정당한 권한을 부여받은 선거 감시인들이 유권자의 인종, 피부색, 출생지, 예상되는 투표권 행사 태도, 지자체나 카운티 내의 특정 지역이나 주거단지, 또는 구역에 거주한다는 등의 이유로 유권자의 투표권에 이의를 제기하거나 지연 또는 막는 것은 금지되어 있습니다;
- (3) 카운티 선거 관리 위원장이 작성한 자격 확인 대상자 명단에 이름이 포함되어 투표 자격에 이의를 제기받은 사람은 RS 19:32-18에 규정된 방법으로 투표권을 확립할 수 있습니다;
- (4) 카운티 선거 관리 위원장이 작성한 자격 확인 대상자 명단에 이름이 포함되지 않았지만 정당한 권한을 부여받은 선거 감시자나 지역 선거 관리 위원회 위원에 의해 투표 자격에 이의를 제기받은 사람은 PL1991,c249(C19:15-18.1) 2항에 규정된 방법으로 투표권을 확립할 수 있습니다;
- (5) PL1991,c249(C19:15-18.2)에 따라 유권자의 투표권을 거부한 선거 감시자는 선서 진술서에 유권자가 투표할 자격이 없는 이유를 적고 서명해야 하며, 그 선서 진술서의 사본을 해당 유권자에게 제공해야 합니다;
- (6) 카운티 선거 관리 위원장이 작성한 자격 확인 대상자 명단에 이름이 포함되지 않았지만 정당한 권한을 부여받은 선거 감시자나 지역 선거 관리 위원회 위원에 의해 투표 자격에 이의를 제기받고 투표권을 거부당한 사람은 PL1991,c249(C19:15-18.2) 6항의 규정에 의한 법적 구제책을 통해 투표권 행사를 허용받을 수 있습니다;
- (7) 선거 수행에 대한 불만 신고 양식은 카운티 내의 각 투표소에서 받으실 수 있습니다. 추가 정보는 아래의 주소에서 받으실 수 있습니다: 버겐 카운티 선거 관리 위원회, Room 310 및 선거 관리 위원장 사무실, Room 380, 1 Bergen County Plaza, Hackensack, New Jersey.

Board of Elections Commissioners

Chairman Richard L. Miller
Secretary Denise Ross
Margaret E. Frontera
Angela M. Malagiere
John L. Schettino, Esq.
Tomas J. Padilla